



Istituto d'Istruzione Superiore Carlo Livi
via Antonio Marini, 9 - 59100 Prato

Telefono: 0574 42166 - 27969 – Fax: 0574 607065
email: pois00300c@istruzione.it - PEC: pois00300c@pec.istruzione.
Codice meccanografico: POIS00300C

All'attenzione del Dirigente Scolastico

Gent.mo Dirigente,

La portiamo a conoscenza che il **22 febbraio 2019** si svolgerà presso *l'Istituto d'Istruzione Superiore "Carlo Livi" di Prato* una **giornata di aggiornamento e formazione per docenti di tedesco** della Scuola secondaria di I e II grado

„Aus Mauern werden Brücken“ – „I muri diventano ponti“

Gli organizzatori principali dell'evento sono:

l'Istituto d'Istruzione Superiore "Carlo Livi", l'Associazione di docenti di lingue *LEND* (Lingua e Nuova Didattica), l'Istituto Culturale Tedesco "SI-PO" di Prato, il Centro per l'Arte Contemporanea "Luigi Pecci" di Prato ed il *Goethe-Institut* di Roma.

Programma / Iscrizione e partecipazione

Alleghiamo alla presente il **programma del convegno e la scheda di iscrizione** che deve essere compilata e spedita **entro il giorno 11 febbraio 2019** via mail a info@si-po.org oppure per fax al numero 0574 463111.

Ricordiamo che il numero di posti è limitato e pertanto sarà inviata una conferma dell'accettazione dell'iscrizione da parte del Comitato organizzatore.

La giornata comprende una sessione plenaria al mattino e una serie di workshop dopo la pausa pranzo.

- La partecipazione alla giornata è gratuita.
- Per i workshop è richiesto ai partecipanti di indicare la loro preferenza in ordine di gradimento, per un massimo di 3 (vedi modulo d'iscrizione allegato).
- Il costo del pranzo (facoltativo), la cui prenotazione deve essere effettuata sul modulo di iscrizione, è di **7 Euro a persona** e sarà corrisposto direttamente al ristoratore.

La preghiamo di informare i docenti del Suo istituto di questa iniziativa e di concedere agli interessati l'esonero dal servizio. Si precisa infatti che l'Istituto Superiore Livi e l'Associazione LEND sono Enti accreditati presso il MIUR per la formazione docenti e quindi competenti per rilasciare il relativo attestato di partecipazione.

Ulteriori informazioni sono reperibili nel sito www.si-po.org; siamo a vostra disposizione per qualsiasi chiarimento al numero **327 9995471**.

Un cordiale saluto,

Il Comitato Organizzatore

Prof. Tiziano Pierucci
Dirigente scolastico Liceo C. Livi

Britta von Websky
Presidente SI-PO

in collaborazione con



Seminario di formazione per insegnanti di tedesco

22.02.2019

I.I.S "Carlo Livì" Via Antonio Marini, 9 - 59100 Prato

„Aus Mauern werden Brücken“ – „I muri diventano ponti“

Quando guardi qualcuno e distogli lo sguardo, alzi un muro

Se lo guardi negli occhi e sorridi, getti un ponte

Elia Barcelò: *Dal muro alle stelle*

dal libro "1989: 10 storie per attraversare muri" (casa editrice: orecchio acerbo)

PROGRAMMA

A 30 anni dalla caduta del muro di Berlino, epocale punto di svolta per i destini europei e non solo,

l'Istituto d'Istruzione Superiore "C. Livì" in collaborazione con

l'istituto culturale tedesco di Prato SI-PO, il Goethe-Institut Italia, l'associazione culturale LEND (Lingua E Nuova Didattica) ed il Centro per Arte Contemporanea "Luigi Pecci" di Prato coglie l'occasione per presentare il

seminario di formazione per insegnanti di tedesco (22.02.2019 a Prato, ore 9.30-16.30)

con una serie di progetti e attività che ci accompagneranno per tutto l'anno 2019 e si concluderanno con alcune manifestazioni previste nella seconda settimana di novembre.

SESSIONE PLENARIA MATTUTINA

9.30 – 10.00	Registrazione dei partecipanti	
10.00 - 10.15	Saluti e introduzione	Tiziano Pierucci, Dirigente Scolastico IIS C.Livi Francesco Puggelli, Presidente della Provincia di Prato Matteo Biffoni, Sindaco di Prato Mariagrazia Ciambellotti, Assessore alla P.I. di Prato Mirko Fleres, Dirigente USP Prato
10.15 - 10.45	<i>Kulturen aktivieren: "Insegnare" la civiltà tedesca nell'epoca dei nuovi -ismi</i>	Daniele Dami Sabrina Bertini Paola Minucci
10.45 - 11.15	Intervento del Goethe –Institut Roma Programmi e Progetti per 2019 "Sprachakrobaten", progetto per l'orientamento	Ferdinand Krings Anna Maria Baldermann
11.15 - 11.30	Pausa caffè	
11.30 - 12.00	Intervento SI-PO Impostazione dell'Istituto culturale tedesco Deutschradio <ul style="list-style-type: none">• DR 3.0• PON Ser Lapo Mazzei• PON Montemurlo Altri progetti	Britta von Websky Alessandro Pianti Tiziano Pierucci Ivan Aiazzi
12.00 - 12.30	"Voll der Osten" Introduzione, panoramica storica e prospettiva delle attività relative alla caduta del Muro	Dominik Stier Ivan Aiazzi
12.30 - 14.00	Pausa pranzo	

WORKSHOP POMERIDIANI

Nei workshop (ripetuti in due sessioni di un'ora ciascuna) saranno presentate proposte per attività didattiche su vari argomenti e per diversi livelli linguistici

Workshop		
	Sessione 1 14.00 - 15.00	Sessione 2 15.15 - 16.15
1	<p><i>Es war einmal eine Mauer in Berlin...: eine aktive Reise in die deutsch-deutsche Geschichte</i></p> <p>Il workshop si propone di presentare come la storia tedesca del secondo dopoguerra e, in particolare, la nascita del Muro di Berlino possano essere “concretamente” affrontati attraverso un coinvolgimento attivo degli studenti dal punto di vista multisensoriale. L’obiettivo è quello di consentire loro di rivivere la storia con maggiore partecipazione emotiva e di superare eventuali ostacoli di natura linguistica nei confronti di una tematica così complessa.</p>	<p>Sabrina Bertini Daniele Dami</p>
2	<p><i>Voll der Osten</i></p> <p>Il muro di Berlino è caduto tanti anni fa – ma il tema è ancora attuale. Partendo dalla mostra “Voll der Osten” vogliamo stimolare gli studenti a confrontarsi con tematiche legate a concetti come abbattere muri, costruire ponti e valorizzare l’emancipazione e la libertà</p>	<p>Dominik Stier</p>
3	<p><i>Auf der Mauer, auf der Lauer</i></p> <p>Questo workshop ha lo scopo di fornire idee su come utilizzare <i>Redewendungen</i> (proverbi e termini figurati) in classe sia nelle scuole medie che nelle scuole superiori, in modo che gli studenti non debbano “<i>die Zähne ausbeißen</i>”</p>	<p>Simona Moradei Anette Müller</p>
4	<p><i>Sprachakrobaten</i></p> <p>Si tratta di un progetto didattico per l’orientamento alla lingua tedesca da svolgersi nelle classi V della scuola primaria. Movimento, musica e materiale tattile per destreggiarsi come acrobati tra le parole della nuova lingua e imparare divertendosi!</p>	<p>Anna Maria Baldermann</p>
5	<p><i>Basteln auf Deutsch</i></p> <p>Il museo come un spazio per imparare, migliorare e praticare la lingua tedesca! Il progetto per le scuole medie presso il “Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci” a Prato consiste in una visita guidata con presentazioni su due opere e in un laboratorio, in cui gli studenti affrontano interattivamente i temi “corpo”, “vestiti” e “emozioni”.</p>	<p>Elena Gigli Irene Innocente Louisa Müller</p>
6	<p><i>DR Storyboard e PON Ser Lapo Mazzei</i></p> <p>Come costruire e strutturare una trasmissione Criteri per una registrazione di qualità</p>	<p>Alessandro Pianti Samuel Müller</p>
7	<p><i>Progetti Deutschradio ASL e PON Montemurlo</i></p> <p>Presentazione pratica della gestione di alcuni moduli del progetto Deutschradio in ambito ASL (<i>alternanza scuola lavoro</i>) e PON</p>	<p>Romina Fantini Simona Fabbris Britta von Websky</p>

Alle ore 16.15 Discussione conclusiva e consegna attestati

Seminario di formazione per insegnanti di tedesco

22.02.2019

I.I.S "Carlo Livì" Via Antonio Marini, 9 - 59100 Prato

Menu Pranzo

2 primi piatti

Torta pasqualina (Verdura)

Duches assortiti (Tonno, Crudo, Caprese, ecc.)

Crostoni con carne

Assortimento di salati mignon

Verdura cotta in aceto

Dessert al bicchiere

Bevande assortite contenenti: Acqua, bibite analcoliche e Vino Bianco e Nero

Prezzo stabilito euro 7 a persona